

Vec: **Výzva na predloženie cenovej ponuky v rámci prieskumu trhu**

„Oblasťná organizácia cestovného ruchu Región Vysoké Tatry“ (ďalej len „OOCR Región Vysoké Tatry“), 062 01 Starý Smokovec 1, Vysoké Tatry ako verejný obstarávateľ podľa § 7, ods.1, písm d/ zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), realizuje zákazku na poskytnutie služby s názvom:

**„Výroba promo spotu o Tatrách a okolí pre izraelský trh a jeho nasadenie v online priestore izraelských webových stránok“**

použitím postupu zadávania zákazky podľa § 117 Zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní – prieskum trhu.

Spoločný slovník obstarávania, Hlavný predmet  
**79340000-9 - Reklamné a marketingové služby**

Dovoľujeme si Vás vyzvať na písomné predloženie cenovej ponuky e-mailom v rámci prieskumu trhu, ktorý žiadame doručiť na e-mailovú adresu [zigova@regiontatry.sk](mailto:zigova@regiontatry.sk) **najneskôr do 9.6.2016, do 15:00 hod.**

**Cieľ :**

Cieľom promo spotu o Vysokých Tatrách je propagácia destinácie Regiónu Vysoké Tatry na izraelskom trhu, ktorý sa stal novým cieľovým trhom regiónu s ohľadom možnosti súvisiace so spustením charterovej leteckej linky priamo do Popradu. Zároveň je potrebné docieľiť synergický efekt a budovať značku Región Vysoké Tatry medzi zahraničnými návštevníkmi.

***Definovanie predmetu zákazky, respektíve detailný opis požadovanej formálnej a obsahovej stránky vyhotoveného predmetu zákazky pomenúva verejný obstarávateľ nasledovne:***

**Predmetom zákazky** je celkový koncepčný návrh, scenár, príprava a komplexná realizácia promo spotu o Vysokých Tatrách s ohľadom na špecifiká akceptovateľné izraelským trhom. V prezentačnom spote o rozsahu min. 6 min je nutná účasť výlučne izraelských protagonistov s komunikáciou v hebrejčine, ktorí by osobne sprevádzali po zaujímavostiach regiónu a promovali destináciu ako výnimočné miesto na dovolenku. Realizácia produkcie spotu – júl 2016. Prezentačné video je nutné zároveň nasadiť na izraelských weboch – počas mesiaca august.

**Dátum realizácie:** júl - august 2016

**Technická špecifikácia:**

- Vytvorenie vopred dohodnutého a odsúhlaseného scenára a výber miest na natočenie
- Harmonogram produkcie videospotu
- Natočenie videospotu, pričom podmienkou sú dvaja hebrejsky hovoriaci protagonisti – pár mladých ľudí, ktorí by najlepšie odprezentovali ponuku regiónu tak, aby sme oslovili záujmy cieľovej skupiny mladí/aktívni ľudia – cena zahŕňa ich honorár a ošetrovanie autorských práv
- Všetky náklady s výberom miest, ubytovanie, služby a pod. znáša realizátor diela
- Video spot má byť v celkovej dĺžke min. 6 min
- Ozvučenie a texty v hebrejčine

Oblasťná organizácia cestovného ruchu  
**Región Vysoké Tatry**  
062 01 Starý Smokovec 1, Vysoké Tatry

---

- Dodanie videospotu v elektronickej podobe
- Nasadenie videa na izraelskom webe, min. na stránke: [www.pplus.ynet.co.il](http://www.pplus.ynet.co.il) a soc.sieti

Pri realizácii sa vyžaduje operatívna konzultácia s OOCR Región Vysoké Tatry.

**Tabuľka pre ocenenie jednotlivých častí predmetu zákazky:**

Bod č.	Predmet zákazky (poskytnutie služieb)	Celková cena bez DPH v Eur	Sadzba DPH v %	Výška DPH v Eur	Celková cena s DPH v Eur
	Výroba promo spotu a jeho nasadenie v online priestore izraelských webových stránok				
SPOLU v EUR					

Predpokladaná hodnota zákazky : 16 500,- bez DPH

**Podmienky účasti záujemcov / uchádzačov v súlade s § 32 ods.1 písm. e) zákona:**

- A. predloženie overenej kópie alebo originálu výpisu z obchodného registra alebo živnostenského registra (týka sa len uchádzača víťaznej ponuky, najneskôr k dňu vystavenia objednávky). Z dokladu musí byť zrejmé oprávnenie na vykonávanie stavebných prác.

Uchádzač musí byť schopný zabezpečiť vykonanie stavebných prác/predmet obstarávania v plnom rozsahu podľa požiadaviek verejného obstarávateľa.

**Hodnotiace kritérium:**

Porovnávacím kritériom na posúdenie predložených ponúk bude Celková cena spolu s DPH v EUR, ktorá musí obsahovať cenu za celý požadovaný predmet zákazky. Ak budú ceny uvedené v ponukách, vyčíslené v inej mene ako je EUR, budú tieto ponuky z verejného obstarávania vylúčené.

Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení : navrhovaná zmluvná cena celkom bez DPH, sadzba DPH a výška DPH, navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH. Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platcom DPH, upozorní vo svojej ponuke. V prípade nesprávneho vyčíslenia DPH idú všetky zvýšené náklady ako aj sankcie z toho vyplývajúce na vrub uchádzača.

Navrhovaná zmluvná cena je cena pevná a je stanovená ako cena v čase podpisu zmluvy.

**Hodnotenie predložených ponúk:**

1. Hodnotenie ponúk bude vykonané tak, že bude zostavené vzostupné poradie všetkých ponúk, ktoré neboli z vyhodnocovania vylúčené, podľa kritéria cena.
2. Ponuka zaradená v zmysle uvedeného na prvé miesto (t.j. ponuka s najnižšou cenou) bude vyhodnotená ako úspešná (resp. uchádzač, ktorý túto ponuku predložil bude vyhodnotený ako úspešný). Ostatní uchádzači budú v tejto súťaži neúspešní. Verejný obstarávateľ zašle všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa vyhodnocovali, výsledok vyhodnotenia ponúk.
3. Nevybratie uchádzača na dodanie predmetu zákazky verejným obstarávateľom nevytvára nárok na uplatnenie náhrady škody zo strany uchádzača.

Oblasťná organizácia cestovného ruchu  
**Región Vysoké Tatry**  
062 01 Starý Smokovec 1, Vysoké Tatry

---

**Dovoľte nám oboznámiť Vás s kľúčovými skutočnosťami zadávanej zákazky:**

- Cenová ponuka predložená v zmysle požadovaných špecifikácií a podmienok musí byť potvrdená dodávateľom/uchádzačom.
- Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách a v súlade so zákonom NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí zahŕňať všetky náklady spojené s realizáciou predmetu zákazky.
- Verejný obstarávateľ požaduje predložiť cenovú ponuku v slovenskom jazyku.
- Úspešnému uchádzačovi bude zaslaná záväzná objednávka na vykonanie prác, pričom úspešný uchádzač je povinný pred jej zaslaním predložiť aj originály alebo notárom overené fotokópie originálov nasledovných dokladov:
  - doklad o oprávnení podnikateľ vydaný v súlade s právnym poriadkom krajiny pôvodu uchádzača
- OOCR Región Vysoké Tatry uhradí náklady za vykonané práce na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom prác s podrobnou špecifikáciou stavebných prác.
- Splatnosť faktúry bude do 15 dní od jej doručenia a prevzatia verejným obstarávateľom.
- Verejný obstarávateľ neposkytuje zálohové platby.

Uchádzač musí byť schopný zabezpečovať práce/predmet zákazky v plnom rozsahu podľa požiadaviek verejného obstarávateľa.

Bližšie vysvetlenie informácií uvedených vo výzve poskytnete Ing. Andrea Žigová, e-mail: zigova@regiontatry.sk, tel: 0911 092 137

Verím, že sa zúčastníte predmetného verejného obstarávania a predložíte svoju cenovú ponuku na požadovaný predmet zákazky v súlade s uvedenými podmienkami.

Lehota viazanosti ponúk : júl - august 2016

S pozdravom

Ing. Andrea Žigová  
výkonná riaditeľka

Starý Smokovec, 2.6.2016